

KitchenAid®

QVC 9 SPEED HAND MIXER

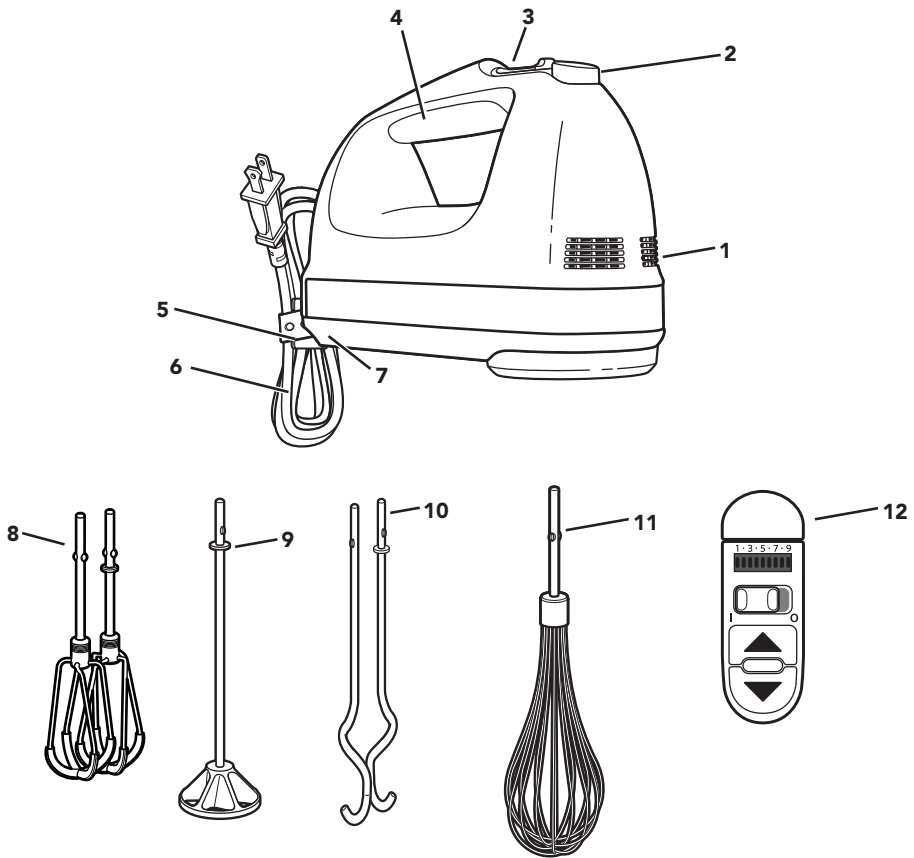
KHM9218Q

PRODUCT GUIDE



W11669033A

PARTS AND FEATURES



- 1. Air Vents
- 2. Oversized Beater Ejector Button
- 3. Digital Speed Control
- 4. Soft Grip Handle
- 5. Cord Strap
- 6. Swivel Lock Power Cord
- 7. Non-tip Heel Rest
- 8. Flex Edge Beater
- 9. Liquid Blender Rod Accessory
- 10. Dough Hooks Accessory
- 11. 16-tine Pro Whisk Accessory
- 12. 9 - Speed Control

PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
2. To protect against the risk of electrical shock do not put Hand Mixer in water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Turn the appliance off (O), then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.

5. Avoid contacting moving parts. Keep hands, hair, and clothing, as well as spatulas and other utensils, away from beater during operation to reduce the risk of injury to persons and/or damage to the Hand Mixer.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of accessories/attachments not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
8. Do not use the appliance outdoors.
9. Do not let the cord hang over the edge of table or counter.
10. Do not let cord contact hot surface, including the stove.
11. Remove any accessories from the Hand Mixer before washing.
12. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
13. Never leave the appliance unattended while it is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Voltage: 120 V~

Frequency: 60 Hz

NOTE: This Hand Mixer has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

SPEED CONTROL GUIDE

First, clean all parts and accessories (see "Care and Cleaning" section).

IMPORTANT: Hand Mixer should always be set on the lowest speed to start mixing. Move to higher speeds as needed. The speed setting indicator control will light up with the corresponding number for each speed.

SPEED	ATTACHMENT	9 - SPEED HAND MIXER
1	Flex Edge Beater	For slow stirring, combining, and starting all mixing procedures. Use this speed to stir in nuts, chocolate chips, shredded cheese, onions, olives, and other chunky ingredients. Helps prevent ingredients from splashing out of bowl.
2	Flex Edge Beater, Dough Hook	Mix flour and other dry ingredients with liquids or other moist mixtures.
3	Flex Edge Beater	Mix pancake batter.
4		Combine heavy mixtures, such as cookie dough. Mix light cream cheese spreads. Stir batters and gelatin mixtures.
5	Flex Edge Beater	Mix muffins and quick breads. Combine heavy cream cheese mixtures. Mash potatoes or squash.
6	Flex Edge Beater, Dough Hook	Mix batter breads. Blend butter and sugar. Mix frostings.
7	Flex Edge Beater	Finish mixing cake and other batters.
8	16-tine Whisk, Liquid Blender Rod	Beat egg whites. Whip heavy cream and mousse mixtures.
9		Beat meringue mixtures.

NOTE: Beater accessories are not designed for mixing and kneading bread dough. Use the Dough Hook attachments included with the Hand Mixer.

PRODUCT ASSEMBLY

ATTACHING THE ACCESSORIES

IMPORTANT: Read and follow the specific instructions in this manual for proper use of the Hand Mixer.

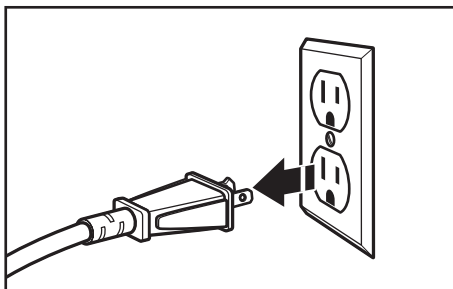
⚠ WARNING

Injury Hazard

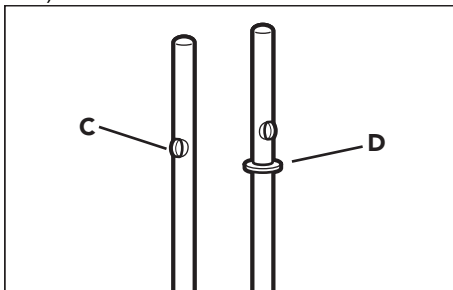
Unplug mixer before touching beaters.

Failure to do so can result in broken bones, cuts, or bruises.

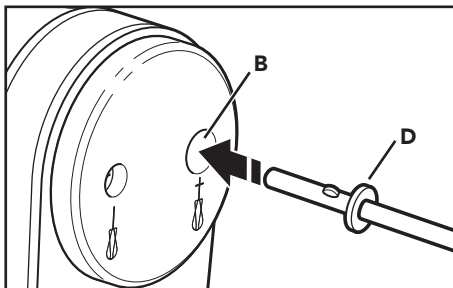
1. Before attaching any accessories, unplug the Hand Mixer from the electrical outlet.



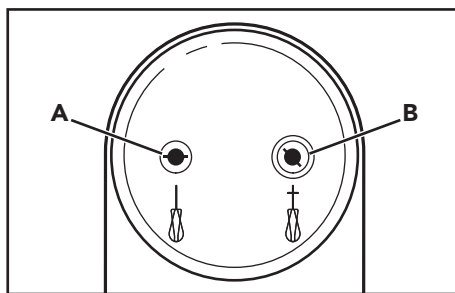
Paired accessories (Beaters, Optional Dough Hooks) include one accessory with a collar (D) and one without (C). The single accessory comes with a collar (D) (Liquid Blending Rod) or without (C) (Whisk).



2. Insert the accessory shaft with the collar (D) into the larger opening (B) of the Hand Mixer. Align the flanges on the shaft with the slots in the opening. Push to lock into place.



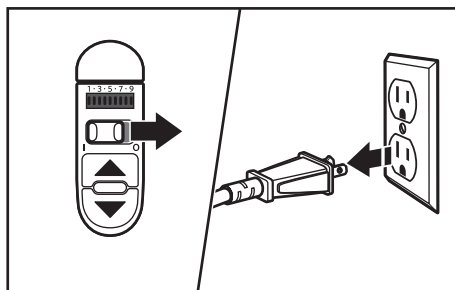
3. Insert the accessory without a collar (C) into the smaller opening (A). Align and push to lock into place.



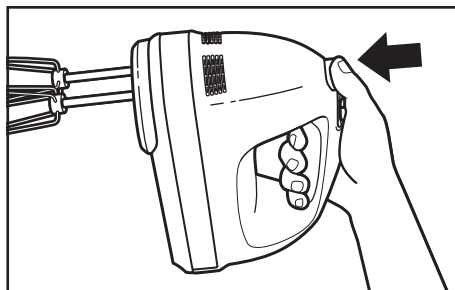
NOTE: An accessory shaft without a collar may be used in either opening (A or B). Those with a collar may only be used in the larger opening (B).

REMOVING THE ACCESSORIES

1. Slide the power switch to the off (O) position. Then unplug the Hand Mixer from an electrical outlet.



2. Press the ejector button to release the accessories from the Hand Mixer, then remove them.



PRODUCT USAGE

OPERATING THE SPEED CONTROL

⚠ WARNING

Injury Hazard

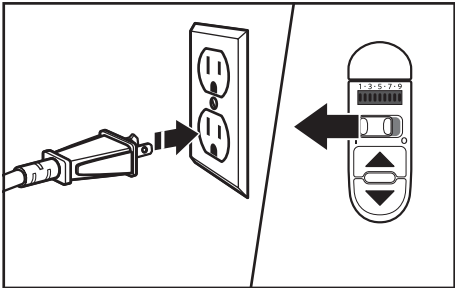
Unplug mixer before touching beaters.

Failure to do so can result in broken bones, cuts, or bruises.

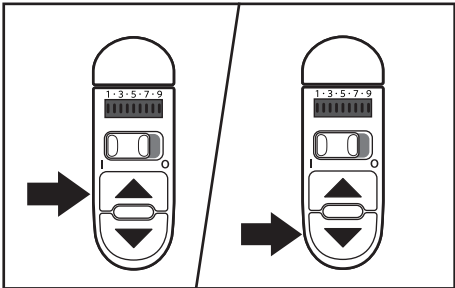
This KitchenAid Hand Mixer will beat faster and more thoroughly than most other electric hand mixers. Therefore, the beating time in most recipes must be adjusted to avoid over beating. Beating time is faster due to larger beater sizes.

To help determine the ideal beating time, observe the batter or dough and beat only until it has the desired appearance described in your recipe, such as "smooth and creamy". To select the best beating speeds, use the "Speed Control Guide" section.

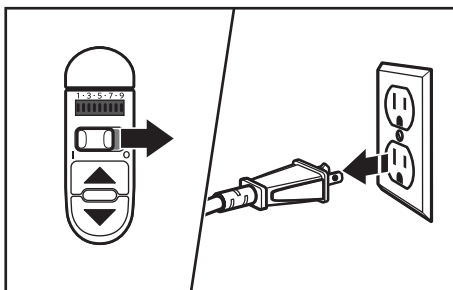
1. Plug the Hand Mixer into an electrical outlet. Slide the power switch to the on (I) position. The motor will automatically start at speed 1, and the "1" on the speed indicator control will light up.



2. Touch the UP (arrow) button and the DOWN (arrow) button to increase or decrease the mixing speed. See the "Speed Control Guide" section for more information.



- When finished, slide the power switch to the off (O) position. Then unplug the Hand Mixer from an electrical outlet.



CARE AND CLEANING

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. Do not immerse the Hand Mixer body in water or other liquids. Do not use abrasive cleansers or scouring pads to avoid scratching.



⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Do not put in water.

Doing so can result in death or electrical shock.

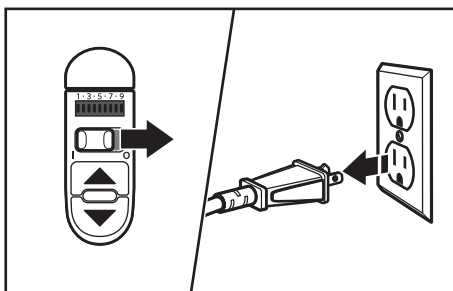
⚠ WARNING

Injury Hazard

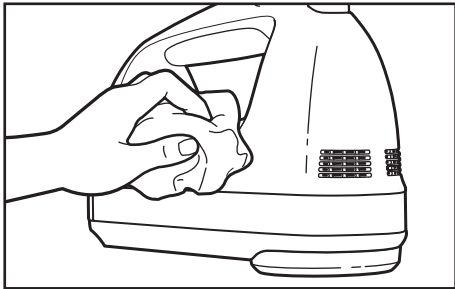
Unplug mixer before touching beaters.

Failure to do so can result in broken bones, cuts, or bruises.

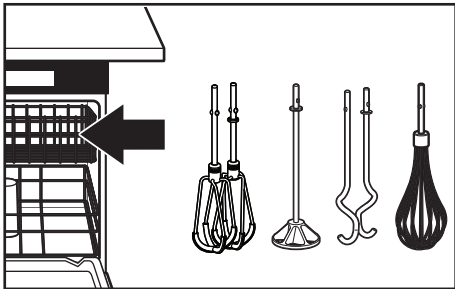
- Slide the power switch to the off (O) position. Then unplug the Hand Mixer from an electrical outlet.



2. Wipe the Hand Mixer body with a soft, damp cloth.



3. The following parts are dishwasher-safe, top rack only: Flex Edge Beater*, 16-Tine Pro Whisk *, Dough Hooks* and Liquid Blender Rod *.



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
If the Hand Mixer fails to start	Check if the Hand Mixer is securely plugged into an outlet.
	If you have a circuit breaker box, make sure the circuit is closed.
If the problem cannot be fixed	Then contact KitchenAid or an Authorized Service Center.

NOTE: If the problem cannot be corrected, See the “Limited Warranty and Service” section. Do not return the Hand Mixer to the retailer; retailers do not provide service.

LIMITED WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® PRODUCT WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This limited warranty extends to the original purchaser and any succeeding owner for the product operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty: One Year Limited Warranty from date of delivery.

* These parts can also be washed by hand in warm, soapy water and dry thoroughly.

1. KitchenAid Will Pay for Your Choice of:



Hassle-Free Replacement of your product. See the "Arranging for Service" section in this warranty for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at **1-800-541-6390**.

OR

The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship that existed at the time this product was purchased. Service will be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.

2. KitchenAid Will Not Pay for (What is Not Covered By This Limited Warranty):

- Commercial, non-residential, or multiple family use or use inconsistent with product instructions and manuals.
- Defects or damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire flood, or acts of God.
- Any shipping or handling costs to deliver your product to an Authorized Service Center.
- Replacement parts or repair labor costs for the product operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.
- Damages, defects, or repairs caused by unauthorized servicers or use of non-genuine or third-party parts; however, use of unauthorized service providers or non-genuine or third-party parts will not void this warranty.
- Cosmetic damage (e.g., scratches, dents, chips, and other damage to finishes), unless damage results from defects in materials and workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days from date of delivery.
- Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments (e.g., high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals).
- Products with original, factory-installed model/serial numbers removed, altered or not easily determined.
- Incidental or consequential damages resulting from product failure.
- Consumable parts or accessories.

3. DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

Implied warranties, including any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose, are limited to ten years or the shortest period allowed by law. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you.

4. HOW STATE LAW APPLIES

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province. Some states and provinces, such as California, do not allow for limitations on the date your warranty coverage begins, so this limitation may not apply to you.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – 50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your product should fail within the first year of ownership due to defects in materials or workmanship, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original product returned to us. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your product should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-541-6390** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address (no P.O. Box numbers, please).

When you receive your replacement product, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original product and send it back to KitchenAid.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your product should fail within the first year of ownership due to defects in materials or workmanship, we will replace your product with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your product should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-807-6777** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

When you receive your replacement product, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original product and send it back to KitchenAid.

ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the product for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

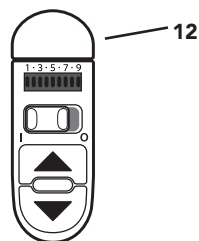
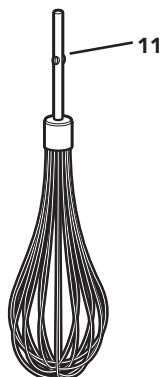
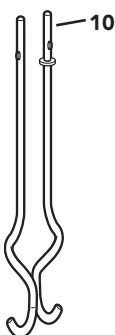
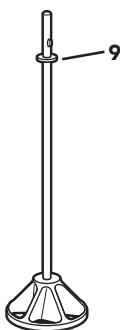
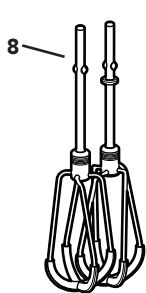
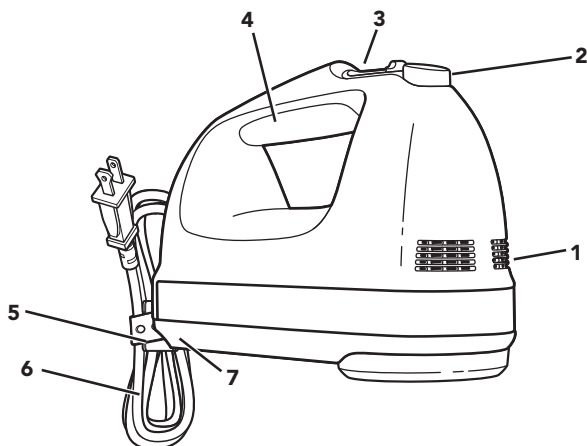
Call toll-free **1-800-807-6777**.

For service information in Mexico:

Call toll-free **01-800-0022-767**.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

FR



1. Évents
2. Large bouton éjecteur de batteur
3. Commande de vitesse numérique
4. Poignée avec prise confortable
5. Sangle de retenue du cordon
6. Cordon d'alimentation pivotant et blocable

7. Support arrière anti-basculement
8. Fouet à côté souple
9. Manche mélangeur à liquide
10. Crochets pétrisseurs
11. Fouet professionnel à 16 tiges
12. Commande à 9 vitesses

SÉCURITÉ DU PRODUIT

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas immerger le batteur à main dans l'eau ou un autre liquide.

3. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. S'assurer que l'appareil est éteint (O) et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Éviter tout contact avec les pièces mobiles. Tenir les mains, cheveux, vêtements et spatules ou autres ustensiles à l'écart du batteur lors de son fonctionnement afin de réduire le risque de blessures corporelles ou d'endommagement du batteur à main.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil si la prise ou le cordon est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir.
10. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec une surface chaude, y compris la cuisinière.
11. Retirer tous les accessoires du batteur à main avant de le nettoyer.
12. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

13. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Tension : 120 V~

Fréquence : 60 Hz

REMARQUE : Ce batteur à main comporte une fiche polarisée (avec une lame plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si la fiche ne s'introduit toujours pas, appeler un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit.

GUIDE DE RÉGLAGE DE VITESSE

Tout d'abord, nettoyer les pièces et accessoires (voir la section « Entretien et nettoyage »).

IMPORTANT : Le batteur à main doit toujours être réglé à la vitesse la plus faible pour commencer le mélange. Passer à des vitesses supérieures si nécessaire. Le témoin de réglage de vitesse associé au numéro de vitesse correspondant s'allume.

VITESSE	ACCESSOIRE	BATTEUR À MAIN 9 VITESSES
1	Fouet à côté souple	Pour remuer lentement, lier, écraser les ingrédients et commencer toutes les procédures de mélange. Utiliser cette vitesse pour introduire dans le mélange des noix, des pépites de chocolat, du fromage râpé, des oignons, des olives et autres ingrédients de grande taille. Aide à empêcher les ingrédients d'éclabousser du bol.
2	Fouet à côté souple, crochet pétrisseur	Mélanger la farine et les autres ingrédients secs à des liquides ou d'autres mélanges humides.
3	Fouet à côté souple	Pour mélanger la pâte à crêpes plus efficacement.
4		Mélange les préparations lourdes telles les pâtes à biscuits. Pour lier les trempettes légères de fromage à la crème. Pour mélanger les pâtes et les préparations à base de gélatine.
5	Fouet à côté souple	Pour mélanger les muffins et les pains éclair. Pour lier les préparations épaisses à base de fromage à la crème. Pour réduire en purée les pommes de terre ou les écraser.
6	Fouet à côté souple, crochet pétrisseur	Pour mélanger les pains moulés. Pour mélanger le beurre et le sucre. Pour mélanger les glaçages.
7	Fouet à côté souple	Pour terminer le mélange des gâteaux et autres pâtes.

VITES-SE	ACCESSOIRE	BATTEUR À MAIN 9 VITESSES
8	Fouet à 16 tiges, Manche mélangeur à liquide	Pour battre les œufs en neige. Pour fouetter les crèmes épaisses et les mousses.
9		Pour battre les mélanges à meringue.

REMARQUE : Les accessoires de fouet ne sont pas conçus pour mélanger et pétrir la pâte à pain. Utilisez les crochets pétrisseurs fournis avec le batteur à main.

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

IMPORTANT : Lire et suivre les instructions spécifiques de ce manuel pour savoir comment utiliser correctement ce batteur à main.

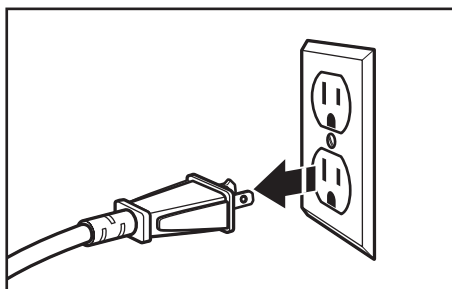
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

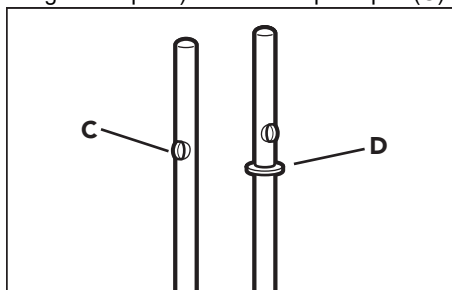
Débrancher le batteur avant de toucher aux fouets.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des fractures d'os, des coupures ou des bleus.

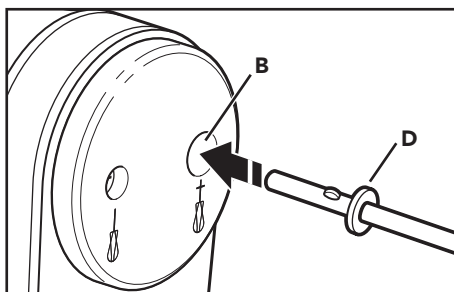
1. Avant de fixer un accessoire, débrancher le batteur à main de la prise électrique.



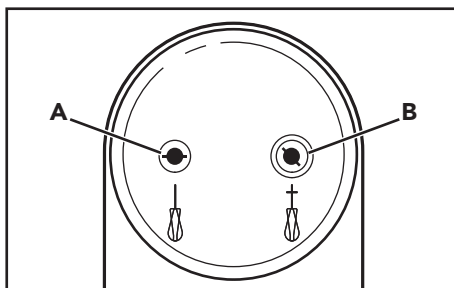
Chaque ensemble d'accessoires (batteurs, crochets pétrisseurs facultatifs) comprend un accessoire avec bague (D), et un accessoire sans (C). L'accessoire unique comporte une bague (D) (manche mélangeur à liquide) ou n'en comporte pas (C) (fouet).



2. Insérer l'axe de l'accessoire comportant une bague (D) dans la grande ouverture (B) du batteur à main. Aligner les petites extrusions sur le manche avec les encoches de l'ouverture. Enfoncer le manche pour le verrouiller.



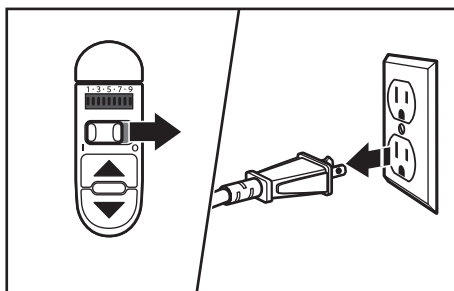
3. Insérer l'accessoire dépourvu de bague (C) dans la petite ouverture (A) de l'appareil. Aligner les deux parties et enfoncer le manche pour le verrouiller.



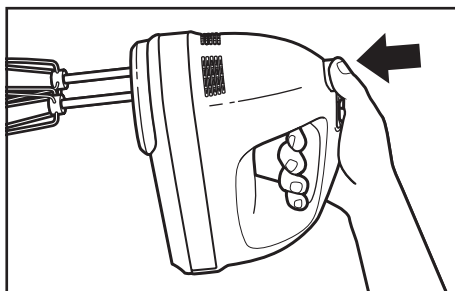
REMARQUE : Le manche sans bague peut être installé sur les deux ouvertures (A ou B). Le manche avec bague peut être installé uniquement sur l'ouverture la plus large (B).

RETRAIT DES ACCESSOIRES

1. Faire glisser le commutateur de mise sous tension en position d'arrêt (O). Débrancher ensuite le batteur à main de la prise de courant électrique.



- Appuyer sur le bouton éjecteur pour relâcher les accessoires du batteur à main puis les retirer.



UTILISATION DU PRODUIT

UTILISATION DE LA COMMANDE DE VITESSE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

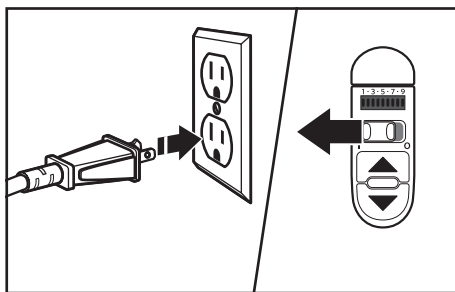
Débrancher le batteur avant de toucher aux fouets.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des fractures d'os, des coupures ou des bleus.

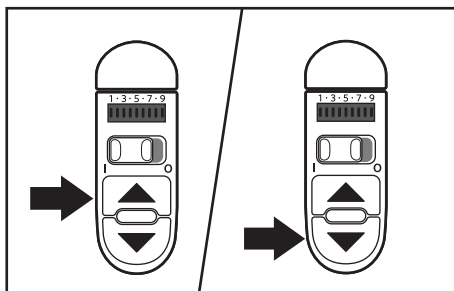
Votre batteur à main KitchenAid mélangera plus rapidement et plus efficacement que la plupart des batteurs à main électriques. Le temps de mélange doit donc être ajusté pour la plupart des recettes afin d'éviter de mélanger la préparation pendant trop longtemps. Le temps de mélange est plus rapide en raison de la taille supérieure des batteurs.

Pour déterminer le temps de mélange idéal, examiner la pâte et mélanger jusqu'à ce que l'on obtienne la consistance décrite dans votre recette – par exemple, « crémeuse et homogène ». Pour sélectionner les vitesses de mélange idéales, consulter la section « Guide de contrôle de la vitesse ».

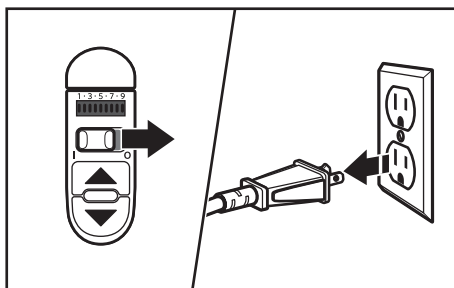
- Brancher le batteur à main à une prise de courant électrique. Faire glisser le commutateur de mise sous tension en position de marche (I). Le moteur démarre automatiquement à la vitesse 1, et le « 1 » du témoin de vitesse s'allume.



2. Appuyer sur la flèche vers le haut (UP) et la flèche vers le bas (DOWN) pour augmenter ou diminuer la vitesse de mélange. Voir la section « Guide de réglage de la vitesse » pour obtenir plus d'informations.



3. Après avoir terminé, faire glisser le commutateur de mise sous tension en position d'arrêt (O). Débrancher ensuite le batteur à main de la prise de courant électrique.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil. Ne pas immerger le corps du batteur à main dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer pour éviter de rayer la surface.

AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique

Ne pas mettre dans l'eau.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou une décharge électrique.

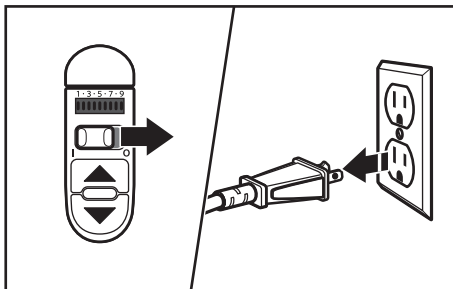
AVERTISSEMENT

Risque de blessure

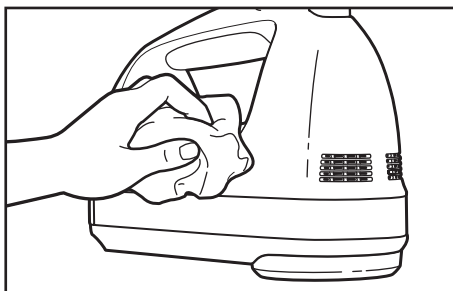
Débrancher le batteur avant de toucher aux fouets.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des fractures d'os, des coupures ou des bleus.

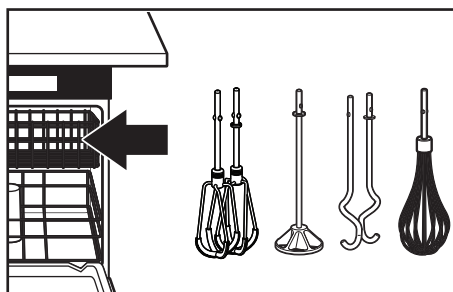
1. Faire glisser le commutateur de mise sous tension en position d'arrêt (O). Débrancher ensuite le batteur à main de la prise de courant électrique.



2. Essuyer le corps du batteur à main avec un linge doux et humide.



- 3. Les pièces suivantes sont lavables au lave-vaisselle, dans le panier supérieur uniquement :** Fouet à côté souple* Fouet professionnel à 16 tiges* Crochets pétrisseurs* Manche mélangeur à liquide *



DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Si le batteur à main ne se met pas en marche	Vérifiez si le batteur à main est correctement branché à une prise électrique.
	S'il s'agit d'un circuit avec disjoncteur, s'assurer qu'il est fermé.
Si le problème ne peut être résolu	Prendre contact avec KitchenAid ou un centre de service agréé.

REMARQUE : Si l'on ne parvient pas à corriger le problème, voir la section « Garantie limitée et service ». Ne pas rapporter le batteur à main au revendeur – les revendeurs ne fournissent pas de service après-vente.

GARANTIE LIMITÉE ET SERVICE

GARANTIE DU PRODUIT KITCHENAID® POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie limitée couvre l'acheteur d'origine et les propriétaires suivants du produit lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie : Garantie limitée d'un an à compter de la date de livraison.

* Ces pièces peuvent également être lavées à la main dans de l'eau chaude savonneuse et bien sécher.

1. KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :



Remplacement sans difficulté du produit. Voir la section « Obtenir un service de dépannage » de la garantie pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais **1 800 541-6390** du Customer eXperience Center.

OU

Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication qui existaient au moment où ce produit a été acheté. L'intervention de dépannage sera effectuée par un Centre de Dépannage KitchenAid Agréé.

2. KitchenAid ne paiera pas pour (ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée) :

- Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions et manuels qui accompagnent le produit.
- Les défaillances ou dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un incendie, d'une inondation ou d'un cas de force majeure.
- Tous frais d'expédition ou de manutention pour livrer le produit à un centre de dépannage agréé.
- Les frais des pièces de rechange ou de main-d'œuvre pour le produit lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.
- Dommages, défauts ou réparations causés par une personne d'entretien non autorisée ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou d'un tiers; cependant, l'utilisation de fournisseurs de services non autorisés ou de pièces qui ne sont pas d'origine ou de tiers n'annulera pas la garantie.
- Défauts d'apparence (p. ex., les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage) subis par le fini, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date de livraison.
- Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs (p. ex., des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques).
- Produits dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
- Dommages fortuits ou indirects causés par la défaillance du produit.
- Pièces et accessoires consommables.

3. CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

Les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à dix ans ou à la plus courte période autorisée par la loi. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas.

4. FAÇON DONT LES LOIS DES ÉTATS S'APPLIQUENT

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains États, comme la Californie, ne permettent pas de limitation sur la date de début de la couverture de la garantie, de sorte que cette limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition en raison de vices de matériaux et de fabrication, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que le produit d'origine nous soit retourné. Le produit de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si votre produit cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre eXpérience clientèle au **1 800 541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant (aucune boîte postale).

Après avoir reçu le produit de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le produit d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LE CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition en raison de vices de matériaux et de fabrication, nous remplacerons le produit par un appareil de remplacement identique ou comparable. Le produit de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si votre produit cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre eXpérience clientèle au **1 800 807-6777**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Il vous faudra fournir votre adresse de livraison complète au représentant.

Après avoir reçu le produit de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le produit d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** ou écrire à l'adresse suivante:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel le produit a été acheté pour savoir comment obtenir un dépannage.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :

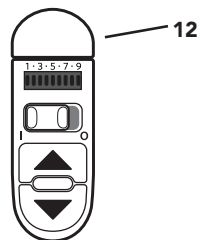
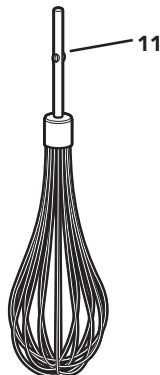
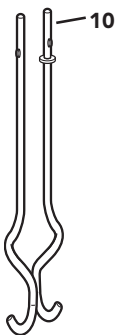
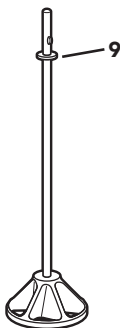
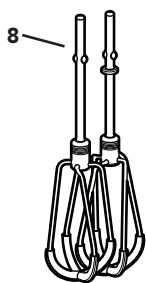
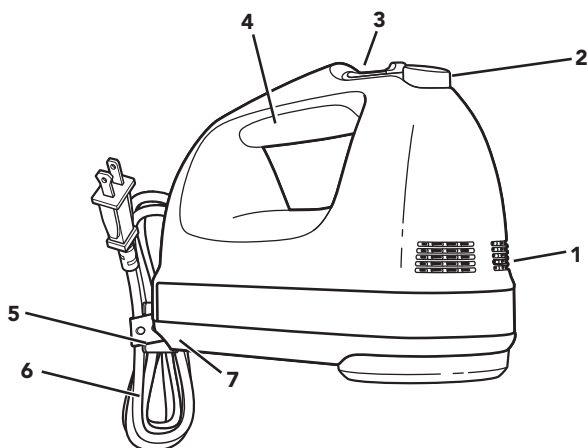
Composer sans frais le **1 800 807-6777**.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique :

Composer sans frais le **01-800-0022-767**.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

ES



- 1. Orificios de ventilación
- 2. Botón eyector de batidores de gran tamaño
- 3. Control digital de velocidad
- 4. Manija suave
- 5. Banda para el cable
- 6. Cable eléctrico con bloqueo antigiro

- 7. Descanso posterior antivuelco
- 8. Batidor con borde flexible
- 9. Accesorio de varilla mezcladora para líquidos
- 10. Accesorio de gancho para masa
- 11. Accesorio de batidor de 16 alambres
- 12. Control de 9 velocidades

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Para la utilización de electrodomésticos eléctricos es importante seguir en todo momento y observar las precauciones e instrucciones de seguridad que siguen:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede dar como resultado lesiones personales.
2. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no ponga la batidora de mano en agua ni en ningún otro líquido.

3. Este electrodoméstico no es apto para que lo utilicen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que se encuentre bajo supervisión o instrucción, respecto al uso del mismo, de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
4. Apague el electrodoméstico antes de limpiarlo o de montar o desmontar las piezas, luego desconéctelo del tomacorriente si no se encuentra en uso. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
5. Evite tocar las piezas que estén en movimiento. Mantenga las manos, el cabello y la ropa, así como también las espátulas y otros utensilios, lejos del batidor durante el funcionamiento, para reducir el riesgo de heridas a personas y/o daños a la batidora de mano.
6. No utilice ningún electrodoméstico cuyo cable o enchufe esté dañado, si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente o si se ha caído o dañado de alguna forma. Devuelva el electrodoméstico al lugar de servicio técnico autorizado más cercano para la inspección, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
7. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por KitchenAid puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
8. No utilice el electrodoméstico en exteriores.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
10. No permita que el cable toque superficies calientes, incluida la cocina.
11. Quite todos los accesorios de la batidora de mano antes de lavarlos.
12. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
13. Nunca deje el electrodoméstico sin supervisión mientras está en funcionamiento.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso dentro del hogar.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Tensión: 120 V~

Frecuencia: 60Hz

NOTA: Esta batidora de mano tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, dé vuelta el enchufe. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista competente. No modifique el enchufe de ninguna manera.

GUÍA DE CONTROL DE VELOCIDAD

Primero, limpie todas las piezas y accesorios (consulte la sección “Cuidado y limpieza”).

IMPORTANTE: La batidora de mano debe fijarse siempre en la velocidad más baja para comenzar a mezclar. Avance hacia velocidades más altas según sea necesario. El control de indicador del ajuste de velocidad se iluminará con el número correspondiente a cada velocidad.

VELO- CIDAD	ACCESORIOS	9 - VELOCIDAD DE LA BATIDORA DE MANO
1	Batidor con borde flexible	Para agitar lentamente, combinar e iniciar todos los procedimientos de mezcla. Use esta velocidad para agregar frutos secos, pepitas de chocolate, queso rallado, cebollas, aceitunas y otros ingredientes en trozos. Evita que los ingredientes se salpiquen fuera del tazón.
2	Batidor con borde flexible, gancho para masa	Para mezclar harina y otros ingredientes secos con líquidos u otras mezclas húmedas.
3	Batidor con borde flexible	Para mezclar masa para panqueques.
4		Para combinar mezclas densas, tales como masa para galletas. Para mezclar queso para untar ligero. Para revolver masas y mezclas con gelatina.
5	Batidor con borde flexible	Para mezclar panecillos y panes rápidos. Para combinar mezclas densas de queso crema. Para hacer puré con papas o calabaza.
6	Batidor con borde flexible, gancho para masa	Para mezclar panes. Para mezclar mantequilla y azúcar. Para mezclar glaseados.
7	Batidor con borde flexible	Para terminar de mezclar los ingredientes de los pasteles y otras masas.
8	Batidor de 16 alambres, varilla mezcladora para líquidos	Para batir claras de huevo. Para batir mezclas densas de crema y mousses.
9		Para batir mezclas con merengue.

NOTA: Los accesorios del batidor no han sido diseñados para mezclar y amasar masa de pan. Use los accesorios de gancho para masa incluidos con la batidora de mano.

MONTAJE DEL PRODUCTO

CÓMO CONECTAR LOS ACCESORIOS

IMPORTANTE: Lea y siga las instrucciones específicas en este manual para el uso adecuado de la batidora de mano.

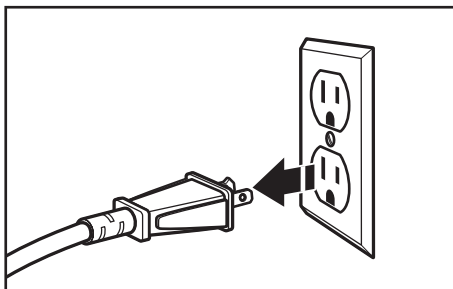
ADVERTENCIA

Peligro de Lesiones

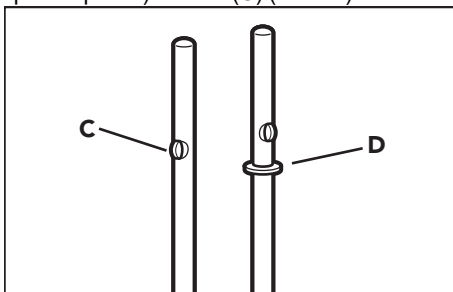
Desenchufe la batidora antes de tocar los batidores.

No seguir esta instrucción puede ocasionar fracturas de huesos, cortaduras o magulladuras.

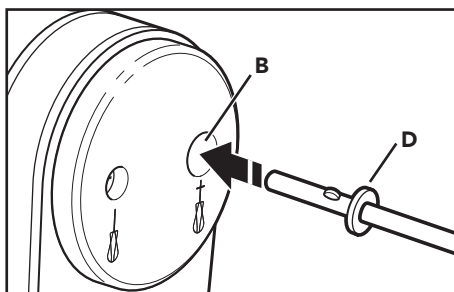
1. Antes de conectar cualquier accesorio, desenchufe la batidora de mano del tomacorriente.



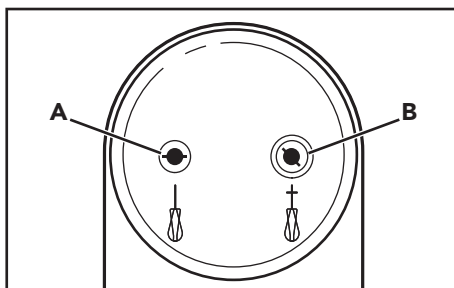
Los accesorios que vienen en pares (batidores, ganchos opcionales para masa) incluyen un accesorio con collarín (D) y uno sin él (C). El accesorio individual viene con un collarín (D) (varilla mezcladora para líquidos) o sin él (C) (batidor).



2. Inserte el eje del accesorio con collarín (D) en la abertura más grande (B) de la batidora de mano. Alinee las aletas que están sobre el eje con las ranuras que están en la abertura. Presione para trabar en su lugar.



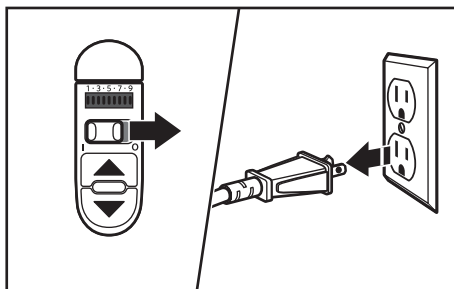
3. Inserte el accesorio sin collarín (C) dentro de la abertura más pequeña (A). Alinee y presione para trabar en su lugar.



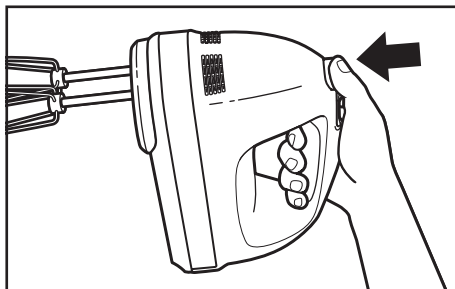
NOTA: El eje sin collarín de un accesorio puede usarse en cualquiera de las dos aberturas (A o B). Los que tienen un collarín pueden usarse solamente en la abertura más grande (B).

CÓMO QUITAR LOS ACCESORIOS

1. Deslice el interruptor de encendido a la posición de apagado (O). Luego, desenchufe la batidora de mano del tomacorriente.



- Presione el botón eyector para liberar los accesorios de la batidora de mano y retírelos.



USO DEL PRODUCTO

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Lesiones

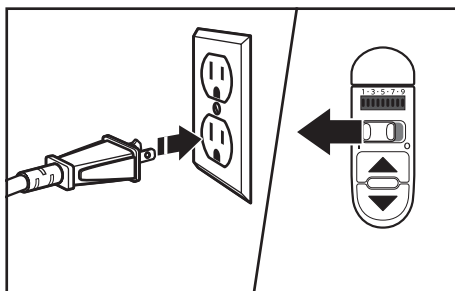
Desenchufe la batidora antes de tocar los batidores.

No seguir esta instrucción puede ocasionar fracturas de huesos, cortaduras o magulladuras.

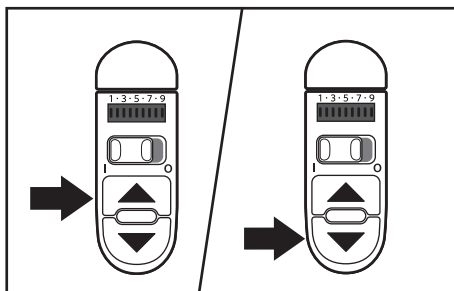
Su batidora de mano KitchenAid mezclará más rápido y a fondo que la mayoría de las batidoras de mano eléctricas. Por lo tanto, el tiempo de mezclado en la mayoría de las recetas se deberá ajustar para evitar mezclar en exceso. El tiempo de mezclado es más rápido gracias al tamaño más grande de los batidores.

Para ayudar a determinar el tiempo de mezclado ideal, observe la mezcla o la masa, y mezcle solamente hasta ver la apariencia descrita en su receta, como “suave y cremoso”. Para seleccionar las mejores velocidades de mezclado, consulte la sección “Guía para el control de velocidades”.

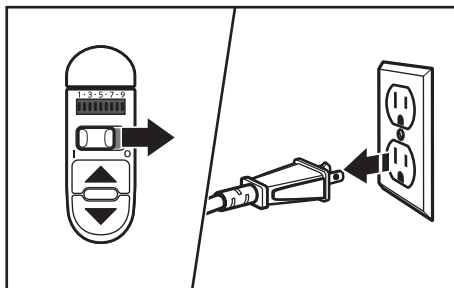
- Enchufe la batidora de mano. Deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido (I). El motor comenzará a funcionar automáticamente en la velocidad 1, y se encenderá el número “1” en el control indicador de velocidad.



2. Toque el botón de flecha hacia arriba (UP) y el botón de flecha hacia abajo (DOWN) para aumentar o disminuir la velocidad de batido. Consulte la sección “Guía de control de velocidades” para obtener más información.



3. Cuando termine, deslice el interruptor de encendido a la posición de apagado (O). Luego, desenchufe la batidora de mano del tomacorriente.



CUIDADO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo. No sumerja el cuerpo de la batidora de mano en agua u otros líquidos. No use limpiadores ni esponjas abrasivos para evitar rayaduras.

ES



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

No introducir en agua.

Hacerlo puede ocasionar la muerte o un choque eléctrico.

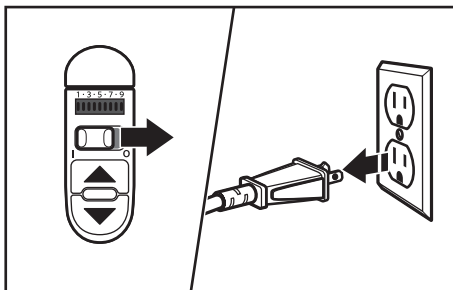
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Lesiones

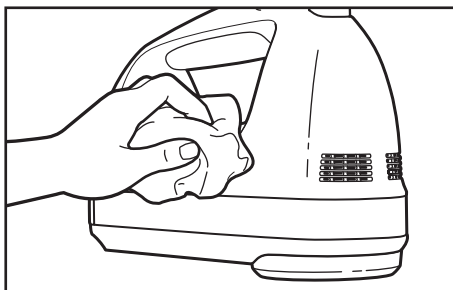
Desenchufe la batidora antes de tocar los batidores.

No seguir esta instrucción puede ocasionar fracturas de huesos, cortaduras o magulladuras.

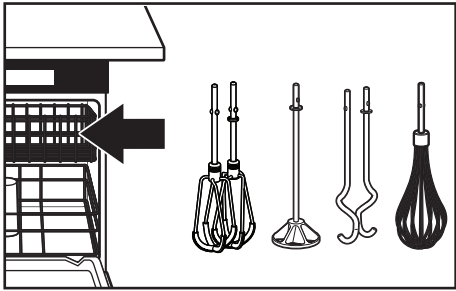
1. Deslice el interruptor de encendido a la posición de apagado (O). Luego, desenchufe la batidora de mano del tomacorriente.



2. Limpie el cuerpo de la batidora de mano con un paño suave y húmedo.



3. Las siguientes piezas pueden lavarse en el lavavajillas, pero solo en la canasta superior: Batidor de borde flexible*, Batidor profesional de 16 alambres*, Ganchos para masa* y Varilla mezcladora para líquidos*.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Si la batidora de mano no comienza a funcionar	Revise que la batidora de mano esté correctamente enchufada en el tomacorriente.
	Si tiene una caja de disyuntores, asegúrese de que el circuito esté cerrado.
Si no se puede arreglar el problema	Comuníquese con KitchenAid o con un centro de servicio técnico autorizado.

NOTA: Si no puede corregirse el problema, consulte la sección “Garantía limitada y servicio”. No devuelva la batidora de mano a la tienda, ellos no brindan servicio técnico.

GARANTÍA LIMITADA Y SERVICIO

GARANTÍA DE PRODUCTO DE KITCHENAID® EN LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsiguiente para el producto operado en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía: Garantía limitada de un año a partir de la fecha de entrega.

1. KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección:



Reemplazo sin complicaciones de su producto. Consulte la sección “Cómo obtener servicio técnico” en esta garantía para obtener detalles acerca de la obtención de servicio técnico o llame sin cargo a nuestro Customer eXperience Center al 1-800-541-6390.

O BIEN

Las piezas de repuesto y los costos de mano de obra de reparación para corregir los defectos de materiales y mano de obra existentes en el momento de la compra de este producto. El servicio será proporcionado por un Centro de Servicio Autorizado por KitchenAid.

*Estas piezas también pueden lavarse a mano con agua tibia y jabón y secarse bien.

2. KitchenAid no pagará (lo que no está cubierto por esta garantía limitada):

- a) Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones y manuales del producto.
- b) Defectos o daños causados por accidente, uso indebido, abuso, alteración incendio, inundación, actos fortuitos.
- c) Cualquier gasto de envío o manejo para llevar el producto a un centro de servicio autorizado.
- d) Piezas de repuesto o costos de mano de obra de reparación para el producto operado fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.
- e) Daños, defectos o reparaciones causados por servicios no autorizados o uso de piezas no originales o de terceros; sin embargo, el uso de proveedores de servicios no autorizados o piezas no originales o de terceros no anulará esta garantía.
- f) Daños estéticos, (es decir, rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado), a menos que estos se deban a defectos en los materiales o la mano de obra, y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
- g) Cambio de color, herrumbre u óxido de superficies causados por ambientes cáusticos o corrosivos, (por ejemplo, altas concentraciones de sal, alta humedad o condensación o exposición a sustancias químicas).
- h) Productos con números de modelo/serie originales instalados de fábrica que se hayan removido, alterado o que no se puedan identificar con facilidad.
- i) Daños incidentales o consecuentes derivados de la falla del producto.
- j) Piezas consumibles o accesorios.

3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Las garantías implícitas, incluso cualquier garantía implícita de comerciabilidad o garantía implícita de adecuación para un propósito particular, están limitadas a diez años o al período más corto permitido por ley. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación antes indicada quizá no le corresponda.

4. CÓMO SE APLICA LA LEY ESTATAL

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra. Algunos estados y provincias, como California, no permiten limitaciones en la fecha de inicio de la cobertura de la garantía, por lo que es posible que esta limitación no se aplique en su caso.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: EN LOS 50 ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si el producto presentara alguna falla durante el primer año de compra, KitchenAid tomará medidas para entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y gestionará la devolución de su producto original a nosotros. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su producto fallara después de la compra, simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un reclamo. Proporcione al consultor su dirección de envío completa (no números de apartado postal).

Cuando reciba su producto de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su producto original y devolverlo a KitchenAid.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: CANADÁ

Estamos tan seguros de que la calidad de nuestros productos cumple con los exigentes estándares de la marca KitchenAid que, si su producto fallara durante el primer año de propiedad debido a defectos en materiales o mano de obra, lo sustituiremos por un producto idéntico o comparable. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su producto fallara después de la compra, simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-807-6777**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Cuando reciba su producto de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su producto original y devolverlo a KitchenAid.

CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte al distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró su producto para pedir información sobre cómo obtener el servicio.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame sin costo al **1-800-807-6777**.

Para obtener información acerca del servicio en México:

Llame sin costo al **01-800-0022-767**.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
KITCHENAID.COM/QUICKSTART



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | KitchenAid.com

CANADA: 1.800.807.6777 | KitchenAid.ca

MEXICO: KitchenAid.com.mx

LATIN AMERICA: KitchenAid-Latam.com

KitchenAid®

^{®/™} ©2024 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.